

Nájomná zmluva č. VŠC-7-35/2018-SNM/090127-Pn

uzatvorená v zmysle zákona č.116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov, § 13 ods. 1 a 5 zákona NR SR č.278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov

Článok I.

Zmluvné strany

Prenajímateľ: Slovenská republika – Vojenské športové centrum DUKLA Banská Bystrica

974 01 Banská Bystrica, Hutná 3

štatutárny zástupca : pplk.Mgr. Roman Benčík – riaditeľ VŠC DUKLA

bankové spojenie : Štátna pokladnica

IBAN číslo účtu na nájom : SK 16 8180 0000007000166395

IBAN číslo účtu na energie: SK 53 8180 0000 007000166408

variabilný symbol : 2018/35-Pn

IČO : 00800520

DIČ : 2021075309

(ďalej len „prenajímateľ“) na strane jednej

a

Nájomca: MESTO Banská Bystrica

974 01 Banská Bystrica, Československej armády 26

štatutárny zástupca : Ján Nosko – primátor mesta

bankové spojenie : ČSOB, a.s. pobočka Banská Bystrica

IBAN číslo účtu : SK77 7500 0000 0040 1679 5432

IČO : 00313271

DIČ : 2020451587

(ďalej len „nájomca“) na strane druhej

uzatvárajú po vzájomnej dohode v súlade so všeobecne záväznými predpismi a zákonom č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov

t ú t o

zmluvu o krátkodobom nájme nebytových priestorov.

Článok II.

Predmet zmluvy

Prenajímateľ prenecháva do nájmu nájomcovi hlavnú hraciu plochu, hľadisko, tri šatne, posilňovňu, telocvičňu judo, kanceláriu, miestnosť rozhodcov a WC v Športovej hale DUKLA v Banskej Bystrici o celkovej ploche 2561,56 m².

Prenajímateľ je vlastníkom nehnuteľnosti – Športová hala DUKLA Banská Bystrica, nachádzajúcej sa na parc. č.3440 a 3442/2, vedenej na LV č.5900 v k.ú. Banská Bystrica, súpisné č.1271. Priestory sú vykurované ústredným kúrením, vybavené teplou a studenou vodou, elektrickou energiou.

Článok III.

Účel nájmu

Nájomca bude užívať priestory označené v čl. II. tejto zmluvy na poskytovanie všeobecne prospešných služieb podľa zákona č. 369/1990 Z.z. a zákona č. 213/1997 Z.z. na rozvoj telesnej kultúry v meste Banská Bystrica - na zabezpečenie tréningovej činnosti a odohratie zápasov Basketbalovému klubu žien ŠKP 08 BB, občianskemu združeniu Futsal Club Miba a klubu Judo ŠK UMB BB nasledovne :

dňa 6.9.2018, 7.9.2018, 17.9.2018, 18.9.2018, 19.9.2018, 20.9.2018, 21.9.2018, 22.9.2018, 24.9.2018, 25.9.2018, 26.9.2018, 29.9.2018, – v mesiaci september celkom 10 dní,

dňa 1.10.2018, 3.10.2018, 5.10.2018, 9.10.2018, 12.10.2018, 15.10.2018, 18.10.2018, 22.10.2018, 25.10.2018, 31.10.2018 – v mesiaci október celkom 10 dní,

dňa 2.11.2018, 6.11.2017, 8.11.2018, 12.11.2018, 14.11.2018, 16.11.2018, 19.11.2018, 21.11.2018, 26.11.2018, 29.11.2018 – v mesiaci november celkom 10 dní,

dňa 3.12.2018, 5.12.2018, 7.12.2018, 10.12.2018, 12.12.2018, 13.12.2018, 17.12.2018, 19.12.2018, 20.12.2018, 21.12.2018 – v mesiaci december celkom 10 dní,

V prípade nevyužitia tréningových a zápasových hodín bude po vzájomnej dohode trénerov klubov a oddielov poskytnutý náhradný termín na tréningový proces alebo na odohratie zápasov.

Celkom hodín nájmu:

Zápasy: HHP, hľadisko, 2 šatne, kancelária, miest. rozhodcov, WC: 31 hodín (6 zápasov ženy po 3,5hod. a 5 zápasov OZ Futsal Club Miba – po 2 hodiny),

Tréningy: 240 hodín - HHP, 1 šatňa, WC pri HHP, (10 tréningov po 6 hodín v mesiaci september, október, november, december),

Posilňovňa: 80 hodín (tréning 10x/mesiac po 2 hod.),

Telocvičňa judo, 1 šatňa, WC: 80 hodín

(10 tréningov po 2 hodinách v mesiaci september, október, november, december).

Článok IV.

Výška nájmu

Nájomné za užívanie nebytových priestorov bolo stanovené dohodou zmluvných strán v zmysle zákona NR SR č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a Metodického pokynu MO SR ÚCLaSMŠ-73/2017-OdSMŠ zo dňa 15.februára 2017

t a k t o :

hlavná hracia plocha : 1 013 m² x 35,00 € = 35 455,00 €/rok : 365 dní = 97,14 €/deň : 24 hodín = 4,05 €/hod.,

271 hod. x 4,05 € = 1 097,55 €

hľadisko: 537 m² x 35,00 € = 18 795,00 €/rok : 365 dní = 51,49 €/deň : 24 hodín = 2,15 €/hod.,

31 hod. x 2,15 € = 66,65 €

2 šatne : 54 m² x 35,00 € = 1 890,00€/rok : 365 dní = 5,18 €/deň : 24 hod. = 0,22 €/hod.,

31 hod. x 0,22 € = 6,82 €

1 šatňa: 27 m² x 35,00 € = 945,00 € /rok : 365 dní = 2,59 €/deň : 24 hod. = 0,11 €/hod.,

320 hod. x 0,11 € = 35,20 €

posilňovňa: $561 \text{ m}^2 \times 35,00 \text{ €} = 19\,635,00 \text{ €/rok} : 365 \text{ dní} = 53,79 \text{ €/deň} : 24 \text{ hod.} = 2,24 \text{ €/hod.}$,
 $80 \text{ hod.} \times 2,24 \text{ €} = 179,20 \text{ €}$

telocvična judo: $252 \text{ m}^2 \times 35,00 \text{ €} = 8\,820,00 \text{ €/rok} : 365 \text{ dní} = 24,16 \text{ €/deň} : 24 \text{ hod.} = 1,01 \text{ €/hod.}$,
 $80 \text{ hod.} \times 1,01 \text{ €} = 80,80 \text{ €}$

WC: $32 \text{ m}^2 \times 35,00 \text{ €} = 1\,120,00 \text{ €/rok} : 365 \text{ dní} = 3,07 \text{ €/deň} : 24 \text{ hod.} = 0,13 \text{ €/hod.}$,
 $340 \text{ hod.} \times 0,13 \text{ €} = 44,20 \text{ €}$

WC: $48 \text{ m}^2 \times 35,00 \text{ €} = 1\,680,00 \text{ €/rok} : 365 \text{ dní} = 4,60 \text{ €/deň} : 24 \text{ hod.} = 0,19 \text{ €/hod.}$,
 $31 \text{ hod.} \times 0,19 \text{ €} = 5,89 \text{ €}$

miestnosť rozhodcov: $18 \text{ m}^2 \times 35,00 \text{ €} = 630,00 \text{ €/rok} : 365 \text{ dní} = 1,73 \text{ €/deň} : 24 \text{ hod.} = 0,07 \text{ €/hod.}$,

$31 \text{ hod.} \times 0,07 \text{ €} = 2,17 \text{ €}$

kancelária: $51,56 \text{ m}^2 \times 35,00 \text{ €} = 1\,804,60 \text{ €/rok} : 365 \text{ dní} = 4,95 \text{ €/deň} : 24 \text{ hod.} = 0,20 \text{ €/hod.}$,
 $31 \text{ hod.} \times 0,20 \text{ €} = 6,20 \text{ €}$

Celkový nájom: $1\,097,55 \text{ €} + 66,65 \text{ €} + 6,82 \text{ €} + 35,20 \text{ €} + 179,20 \text{ €} + 80,80 \text{ €} + 44,20 \text{ €} + 5,89 \text{ €} + 2,17 \text{ €} + 6,20 \text{ €} = 1\,524,68 \text{ €}$

/slovom: Jedentisícpäťstodvadsaťštyri eur šesťdesiatosem centov/.

Článok V.

Splatnosť nájomného a spôsob platenia

Úhrada nájomného je vo výške **1 524,68 €** a je splatná v termíne **do 30.septembra 2018** na účet prenajímateľa s uvedením variabilného symbolu 2018/35-Pn na základe daňového dokladu vystaveného prenajímateľom.

Náklady za služby (elektrická energia, tepelná energia, vodné stočné, odvoz odpadkov) poskytnuté prenajímateľom v súvislosti s prenájmom nebytových priestorov, ktoré sú predmetom tejto zmluvy sú fakturované prenajímateľom zálohovou platbou vo výške **3 000,- €**. Faktúra je splatná v termíne **do 15.októbra 2018** na účet prenajímateľa s použitím variabilného symbolu 2018/35-Pn na základe daňového dokladu vystaveného prenajímateľom. Skutočné vyúčtovanie služieb spojených s užívaním predmetných nebytových priestorov bude **do 31.januára 2018**. Nájomca je povinný uvedenú faktúru uhradiť v stanovenej lehote splatnosti.

Za oneskorenú úhradu bude prenajímateľ účtovať nájomcovi výšku úrokov z meškania, ktorá je o osem percentuálnych bodov vyššia, ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Nájomca je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť prenajímateľovi každú zmenu, ktorá by mala vplyv na výpočet úhrady nájomného.

Článok VI.

Doba nájmu

S použitím § 13 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov sa zmluva uzatvára na dobu **u r č i t ů** krátkodobý nájom a to nasledovne:

dňa 6.9.2018, 7.9.2018, 17.9.2018, 18.9.2018, 19.9.2018, 20.9.2018, 21.9.2018, 22.9.2018, 24.9.2018, 25.9.2018, 26.9.2018, 29.9.2018, – v mesiaci september celkom 10 dní,

dňa 1.10.2018, 3.10.2018, 5.10.2018, 9.10.2018, 12.10.2018, 15.10.2018, 18.10.2018, 22.10.2018, 25.10.2018, 31.10.2018 – v mesiaci október celkom 10 dní,

dňa 2.11.2018, 6.11.2017, 8.11.2018, 12.11.2018, 14.11.2018, 16.11.2018, 19.11.2018, 21.11.2018, 26.11.2018, 29.11.2018 – v mesiaci november celkom 10 dní,

dňa 3.12.2018, 5.12.2018, 7.12.2018, 10.12.2018, 12.12.2018, 13.12.2018, 17.12.2018, 19.12.2018, 20.12.2018, 21.12.2018 – v mesiaci december celkom 10 dní,

Článok VII.

Práva a povinnosti

Prenajíateľ je povinný:

- 1. Odovzdať nebytový priestor nájomcovi v stave spôsobilom na obvyklé užívanie.*
- 2. Udržiavať nebytové priestory na svoje náklady.*

Povinnosti nájomcu:

1. Priestory uvedené v čl. II. užívať primerane ich stavu a k účelom v čl. III. tejto zmluvy uvedeným, pričom je povinný starať sa o prenajaté priestory so starostlivosťou riadneho hospodára, chrániť ich pred poškodením a zničením.

- plniť si všetky povinnosti na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a zabezpečiť dodržiavanie zdravotnícko-hygienických opatrení podľa druhu prevádzky a dodržiavať protipožiarne a režimové opatrenia.

V prípade zanedbania týchto povinností nájomca v plnej miere zodpovedá za vzniknuté škody.

2. Nájomca zodpovedá za škody vzniknuté na predmete užívania prevádzkou, ako aj za škody, ktoré zaviniť on sám, alebo niektorý z jeho pracovníkov, alebo iná osoba. Po skončení nájmu je nájomca povinný vrátiť nebytové priestory v stave v akom ich prevzal, pričom sa prihliadne na obvyklú mieru opotrebovania. Odovzdanie a prevzatie prenajatých priestorov počas tréningov zabezpečí za prenajíateľa správca ŠH, ktorý vykoná poučenie o bezpečnostných a protipožiarnych opatreniach.

3. Bežné otázky týkajúce sa nájmu, bude nájomca prerokovávať s vedúcim oddelenia nehnuteľného majetku prenajíateľa.

4. Prenajíateľ je oprávnený požadovať prístup k predmetu nájmu za účelom kontroly, či nájomca užíva vec riadnym spôsobom.

5. Nájomca nie je oprávnený prenechať priestory ani ich časti do nájmu, podnájmu alebo výpožičky inému.

6. Nájomca nemá prednostné právo na kúpu prenajatej veci.

7. V prípade potreby využitia športovej haly prenajíateľom, si prenajíateľ vyhradzuje prednostné právo využitia predmetných nebytových priestorov a poskytne nájomcovi náhradný termín využitia predmetných nebytových priestorov, ktorý bude vecou dohody obidvoch zmluvných strán.

8. Nájomca je povinný zabezpečiť na svoje náklady usporiadateľskú službu počas jednotlivých športových akcií s cieľom zaistiť verejný poriadok a zabrániť vzniku škôd na majetku prenajíateľa v zmysle zákona č. 1/2014 Z.z. o organizovaní verejných športových podujatí a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Článok VIII.

Ďalšie dohodnuté podmienky

Zmluvné strany sa dohodli na ďalších podmienkach tejto zmluvy:

1. K zmene dohodnutých podmienok nájomného vzťahu môže dôjsť len formou písomného dodatku na základe vzájomnej dohody zmluvných strán, alebo pokiaľ by to vyplynulo zo zmien a doplnkov právnych noriem.

2. V otázkach skončenia nájmu sa zmluvné strany budú riadiť ustanoveniami § 9,11 až 14 zákona č.116/90 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov.

3. Ak sa nájom nehnuteľného majetku štátu skončí uplynutím doby, na ktorú sa dohodol nemožno použiť ustanovenie § 676 ods. 2 Občianskeho zákonníka o obnove nájomnej zmluvy.

4. Prenajíateľ si vyhradzuje právo na jednostranné okamžité vypovedanie zmluvy ak zistí, že nájomca užíva prenajaté priestory v rozpore s uzatvorenou nájomnou zmluvou, alebo ak bude predmetné priestory potrebovať na plnenie svojich úloh.

Článok IX.

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvy oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

2. Táto zmluva sa povinne zverejňuje v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

3. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením zmluvy v Centrálnom registri zmlúv ÚV SR na internete.

4. Pokiaľ nie je v tejto zmluve dohodnuté iné, na vzťahy založené touto zmluvou sa primerane použijú príslušné ustanovenia zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov, zákona NR SR č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

5. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, každý s platnosťou originálu, z ktorých dva rovnopisy obdrží prenajíateľ, dva rovnopisy nájomca a jeden rovnopis odbor financovania a konsolidácie sekcie ekonomiky MO SR.

6. Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že prejavy ich vôle sú určité, jasné, vážne a zrozumiteľné a túto zmluvu neuzavreli pod nátlakom.

7. Účastníci tejto zmluvy na dôkaz súhlasu s jej obsahom pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

V Banskej Bystrici, dňa:

V Banskej Bystrici, dňa :

Za prenajíateľa:
Pplk. Mgr. Roman Benčík
riaditeľ VŠC DUKLA B. Bystrica

Za nájomcu :
Ján Nosko
primátor mesta B. Bystrica